

**COMPETENCIA  
DISCURSIVA Y  
GÉNEROS  
TEXTUALES**

Pablo Sánchez Abascal

# Indice

Introducción .....	3
Breve descripción del grupo-meta .....	3
Objetivos generales y reseña .....	3
Marco teórico .....	4
Anexos ( <b>material para el alumno</b> ) .....	5
<b>FUENTES BIBLIOGRÁFICAS .....</b>	<b>14</b>

## Introducción

Según el PCIC, en *Géneros discursivos y productos textuales* en el apartado 3.6 *Macrofunción argumentativa* para el nivel B1-B2, el proceso tópico de desarrollo de un texto argumentativo debe estar constituido por una cuestión polémica, seguida de la opinión o tesis que el autor pretenda defender en el texto de acuerdo con una regla general y precedida del argumento principal. Dicho argumento se justificará citando la fuente. Más tarde, se incluirán las contraargumentaciones al mismo. Esta secuencia se emplea con todos los argumentos que el autor explique en el texto.

De acuerdo con este criterio se ha seleccionado el texto expositivo/argumentativo titulado *Iguals pero diferents* que se integra en la unidad número nueve del método *Gente 3*. A partir de dicho texto, hemos dispuesto una secuencia didáctica integrada por cuatro tareas *posibilitadoras* y una tarea final a través de las cuales se podrán trabajar las competencias léxicas, gramaticales, discursivas y culturales. La secuencia incluye una tarea final o de cierre que pretende ser un ejercicio práctico de compendio e integración simultánea de lo ejercitado en las tareas anteriores.

Siguiendo las disposiciones del *Marco común europeo de referencia para las lenguas*, las tareas propuestas están adaptadas al nivel B2.2 correspondiente al grupo-meta que se describe a continuación.

## Breve descripción del grupo - meta

- ⤴ Universitarios en contexto de inmersión. Tienen diferentes nacionalidades y son estudiantes Erasmus en España durante un semestre.
- ⤴ Tienen entre 18 y 26 años.
- ⤴ Enseñanza reglada.
- ⤴ Nivel B2.2 según el MCER
- ⤴ El curso de español se oferta dentro de la Universidad como complemento formativo. Cada programa cuatrimestral se organiza en dos sesiones semanales de dos horas de duración.

## Objetivos generales y reseña

- ⤴ Desarrollar la capacidad de comprensión de un texto argumentativo.
- ⤴ Adquirir un léxico adaptado a la escritura de una carta.

<b>Título de la secuencia didáctica</b>
“Iguals pero diferents”
<b>Nivel</b>
B2.2 (MCER)

**Objetivos:**

- ⤴ Desarrollar la capacidad de comprensión de un texto argumentativo
- ⤴ Adquirir un léxico adaptado a la escritura de una carta
- ⤴ Redactar una carta
- ⤴ Conocer las partes de la que se compone una carta formal

**Destrezas trabajadas:**

- ⤴ Percepción de las diferencias culturales
- ⤴ Aproximación cultural
- ⤴ Adaptación, curiosidad, empatía

**Estrategias utilizadas:**

- ⤴ Estructuradores de la información
- ⤴ Reformuladores
- ⤴ Operadores discursivos

**Temporalización:**

Dos sesiones de dos horas cada una en la que se trabaja con las destrezas (2 + 2)

## Marco teórico

**Enfoque gramatical:**

Según el Marco Común Europeo de Referencia en su punto 5.2.1.2. la competencia gramatical se puede definir como el conocimiento de los recursos gramaticales de una lengua y la capacidad de utilizarlos.

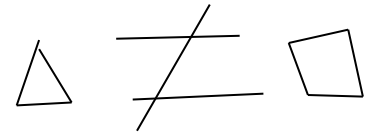
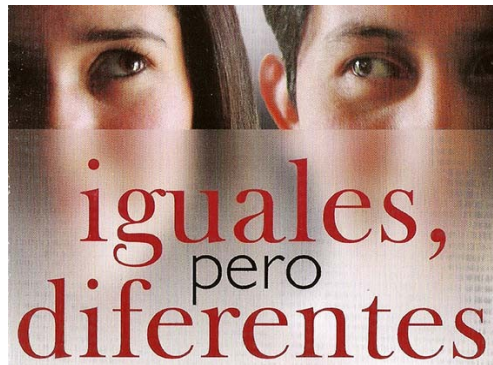
Formalmente, la gramática de una lengua se puede considerar como un conjunto de principios que rige el ensamblaje de elementos en compendios (oraciones) con significado, clasificados y relacionados entre sí. La competencia gramatical es la capacidad de comprender y expresar significados expresando y reconociendo frases y oraciones bien formadas de acuerdo con estos principios (como opuesto a su memorización y reproducción en fórmulas fijas). La gramática de cualquier lengua en este sentido es enormemente compleja y hasta ahora se resiste a un tratamiento concluyente o exhaustivo. Hay varias teorías y modelos en conflicto sobre la organización de palabras en oraciones. No es competencia del *Marco de referencia* valorarlas ni preconizar el uso de ninguna, sino más bien procurar que los usuarios manifiesten cuál han decidido adoptar y qué consecuencias tiene esa elección para su práctica. Aquí nos limitamos a señalar algunos parámetros y categorías que se han utilizado ampliamente en la descripción gramatical.

**Enfoque léxico:**

La actividad léxica constituye la primera de la secuencia didáctica que tiene como base de trabajo el texto seleccionado. Tiene como objeto fundamental de trabajo el componente léxico. Se constituye de tres microtarefas que trabajan desde distintas facetas el mismo componente.

Según el MCER, en su apartado 5.2.1.1 para el nivel B2, la competencia léxica es el conocimiento del vocabulario de una lengua y la capacidad para utilizarlo, se compone de elementos léxicos y elementos gramaticales.

### IGUALES PERO DIFERENTES



Afirma el filósofo español Fernando Savater que las personas tendemos a fijarnos más en lo que nos diferencia que en lo que compartimos. Así se origina lo que él llama “el narcisismo de las pequeñas diferencias”, que consiste en resaltar aquellas particularidades propias que no tienen nuestros vecinos más próximos. Como consecuencia de ello no es hacia personas lejanas y muy distintas de nosotros hacia quienes sentimos odio o rencor, sino hacia personas con las que compartimos muchas cosas: los vecinos de al lado, los habitantes del pueblo más próximo...

Cuando se producen conflictos entre creyentes de dos religiones, suele suceder que estas tienen muchas cosas en común y solo algunas pequeñas diferencias. Las actitudes xenófobas hacia los inmigrantes partes muchas veces de grupos sociales que también llegaron como inmigrantes al mismo lugar cincuenta o cien años antes.

Opina Savater que, en realidad, ninguna diferencia entre humanos puede servir de base al establecimiento de jerarquías sociales, exclusiones, *apartheids* etcétera. En efecto, por grandes que puedan parecer las diferencias (raciales, étnicas o de cualquier otro tipo) que se dan entre grupos humanos, siempre serán muchísimo mayores las semejanzas. Si nos fijamos más en aquellas diferencias, caemos en el “narcisismo de la pequeña diferencia” y corremos el riesgo de sufrir sus fatales consecuencias.

Podemos extender las ideas de Savater a la situación de aprendizaje de una nueva lengua: al entrar en contacto con la sociedad que la habla, al visitar un país que no es el nuestro, al conocer nuevos usos y costumbres sociales, el inevitable efecto sorpresa que experimentamos puede hacernos caer en ese mismo narcisismo. Una mirada atenta a la realidad nos hará descubrir cuánto es lo que compartimos y relativizar las diferencias. Las pequeñas diferencias.

## Competencia Léxico/ Gramatical

☉ Para empezar, en grupos de tres o cuatro estudiantes, buscad las siguientes palabras en el texto:

Odio, rencor, inmigrantes, gubernamental, inmenso y nativo.

☉ Una vez que habéis encontrado las palabras en el texto, intentad darle un significado. Para ello os damos una lista de definiciones que os pueden ayudar:

- ⤴ Perteneiente o relativo al gobierno del Estado:
- ⤴ Persona que se traslada a un país diferente:
- ⤴ Muy grande o muy difícil de medir o contar:
- ⤴ Antipatía y aversión hacia algo o hacia alguien cuyo mal se desea:
- ⤴ Innato, propio y conforme a la naturaleza de cada cosa:
- ⤴ Resentimiento arraigado y tenaz:

Une con flechas los siguientes artículos con los siguientes sustantivos y asócialo con su descripción:

El	Odio	Femenino, plural
Los	Rencor	Masculino, plural
Las	Gobiernos	Masculino, singular
Las	Inmigrantes	Masculino, singular
El	Jerarquías	Femenino, plural
Los	Personas	Masculino, plural

☉ Ahora elige un adjetivo para los sustantivos anteriores (recuerda que tienen que coincidir en género y número): Ejemplo: Las personas nativas.

grandes	_____.
inmenso	_____.
bonita	_____.
extranjeras	_____.
gubernamental	_____.
nativos	_____.

☉ Ahora tienes que realizar una pequeña redacción usando las frases que has construido en el ejercicio anterior. No uses más de **100** palabras.

© Continuemos trabajando con el léxico de este texto. Lee de nuevo con atención y fíjate en las palabras señaladas:

### Iguales pero diferentes

Afirma el filósofo español Fernando Savater que las personas tendemos a **fijarnos** más en lo que nos **diferencia** que en lo que compartimos. Así se origina lo que él llama “el narcisismo de las pequeñas diferencias”, que **consiste** en resaltar aquellas particularidades propias que no tienen nuestros vecinos más próximos. Como consecuencia de ello no es hacia personas lejanas y muy distintas de nosotros hacia quienes sentimos odio o rencor, sino hacia personas con las que compartimos muchas cosas: los vecinos de al lado, los habitantes del pueblo más próximo...

Cuando se producen conflictos entre creyentes de dos religiones, suele suceder que estas tienen muchas cosas en común y solo algunas pequeñas diferencias.

Las actitudes xenófobas hacia los inmigrantes partes muchas veces de grupos sociales que también llegaron como inmigrantes al mismo lugar cincuenta o cien años antes.

Opina Savater que, en realidad, ninguna diferencia entre humanos puede **servir de base** al establecimiento de jerarquías sociales, exclusiones, *apartheids* etcétera. En efecto, por grandes que puedan parecer las diferencias (raciales, étnicas o de cualquier otro tipo) que se dan entre grupos humanos, siempre serán muchísimo mayores las semejanzas. Si nos fijamos más en aquellas diferencias, **caemos en** el “narcisismo de la pequeña diferencia” y corremos el riesgo de sufrir sus fatales consecuencias.

Podemos extender las ideas de Savater a la situación de aprendizaje de una nueva lengua: al **entrar en contacto** con la sociedad que la habla, al visitar un país que no es el nuestro, al conocer nuevos usos y costumbres sociales, el inevitable efecto sorpresa que experimentamos puede **hacernos caer en** ese mismo narcisismo. Una mirada atenta a la realidad nos hará descubrir cuánto es lo que compartimos y relativizar las diferencias. Las pequeñas diferencias.

© Relaciona cada uno de los verbos con la preposición que le corresponde. Ten en cuenta que puede haber varias respuestas posibles. A continuación, elabora una frase utilizándolos con el mismo significado con el que el autor los utiliza en el texto.

- *fijarse* (en) (de) (para) (a)



- *diferenciarse* (para) (hacia) (de) (en)



- *consistir* (de) (en) (por) (hacia)



- *caer* (desde) (en) (de) (por)



© Relaciona las siguientes palabras o expresiones con su significado; recuerda que deben ser adecuadas al contexto al que se refieren en el texto anterior. Después, escribe tu una frase que contenga cada una de estas palabras.

a) *Narcisismo*

---

---

b) *Particularidad*

---

---

c) *Creyente*

---

---

d) *Xenófobo*

---

---

e) *Jerarquía*

---

---

f) *Exclusión*

---

---

a) \_\_\_

d) \_\_\_

b) \_\_\_

e) \_\_\_

c) \_\_\_

f) \_\_\_

1. Rechazo de una persona o cosa que se queda fuera del lugar que ocupaba.
2. admiración excesiva que alguien siente por si mismo.
3. Organización por categorías o grados de importancia entre diversas personas o cosas.
4. Que profesa una determinada fe religiosa.
5. Miedo, hostilidad o rechazo a lo extranjero.
6. Singularidad; característica peculiar o genuina que se le atribuye a algo o alguien.



☉ Sustituye en el texto las siguientes expresiones por un equivalente. Recuerda que el significado de la frase no debe cambiar.

a) [A MENUDO]

CON FRECUENCIA / ESCASAMENTE / EN CANTIDAD

b) [SERVIR DE BASE]

TENER COMO FUNDAMENTO / SERVIR DE FONDO / PONER EN EL FONDO

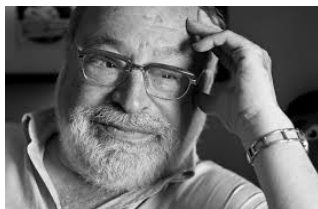
c) [HACERNOS CAER EN]

LLEARNOS A / TIRARNOS DESDE / EVITAR QUE

d) [ENTRAR EN CONTACTO CON]

APROXIMARSE A / ELECTRIZARSE POR / COMPARAR CON

### Competencia Discursiva / Cultural



FERNANDO  
SAVATER

El texto que has leído expresa los puntos de vista de Fernando Savater sobre temas muy controvertidos. Pero, ¿sabes quién es Fernando Savater? ¿Conoces alguna de sus obras?

☉ A continuación te presentamos unas notas sobre este importante filósofo y autor de la literatura española:

Fernando Fernández-Savater Martín es un filósofo y prolífico escritor español de novelas y artículos periodísticos. Sus obras han sido distinguidas con numerosos premios y se pueden destacar algunos títulos como *Nacional de Ensayo* (1982), *El jardín de las dudas* (1993) o *El valor de educar* (1997).

Fernando Savater se considera un escritor influido por pensadores y filósofos como Nietzsche, Voltaire o Spinoza y cree en la idea de que los seres humanos buscan de manera natural su propia felicidad.

Más información en: <http://www.savater.org/entrevista.htm>

Queremos que escribas una carta *de extensión media* en la que cuentes cuales son tus puntos de vista sobre el texto "Iguales pero Diferentes". Pero primero, observa el ejemplo y recuerda algunos detalles importantes para redactar una carta:



✎ ¿Cómo se llama el destinatario de la carta? ¿Y el remitente?

---

✎ ¿En qué parte del sobre se escriben los datos del destinatario? ¿Y los del remitente?

---

*Estimado señor Chávez:*

*He recibido la carta que me envió con la documentación necesaria para los trámites del vehículo. Me gustaría decirle un par de cosas.*

*En primer lugar, tengo que darle las gracias por la rapidez con la que ha hecho el envío. Pensé que como usted vive en Paraguay y yo en Francia tardaría más tiempo en recibirlo. En segundo lugar, con la documentación enviada no venían los papeles de la aseguradora por lo que le ruego que me los envíe lo antes posible.*

*Quedo a la espera de noticias tuyas a la mayor brevedad posible,*

*Saludos,*  
*Sergio Chávez Leal*

✎ ¿Con qué tipo de saludo introduce la carta Sergio?

---

✎ ¿Conoces otras formas para hacerlo?

---

### Ejemplos

Hola, (+ nombre), ¿Qué tal (+ nombre)?, ¿Cómo estás (+nombre)?,  
Querido (+ nombre) (seguido de dos puntos)

☉ Ahora, escribe la parte de la carta que se corresponde con los siguientes títulos:

Presentación del motivo específico de la carta

---

---

Desarrollo; argumentos que se exponen en la carta.

---

---

Cierre, conclusión o despedida.

---

---

☉ Siguiendo el modelo anterior, elabora un esquema de lo que sería una carta para Fernando Savater exponiendo tus puntos de vista sobre las igualdades y diferencias entre las personas:

Presentación del motivo específico de la carta

➡ \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_.

Desarrollo;  
argumentos  
que se exponen  
en la carta.



---

Cierre,  
conclusión o  
despedida.



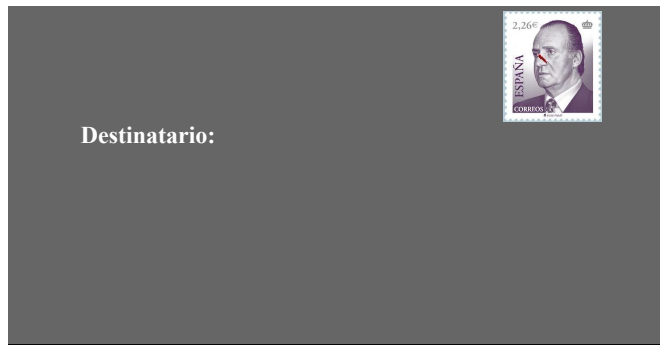
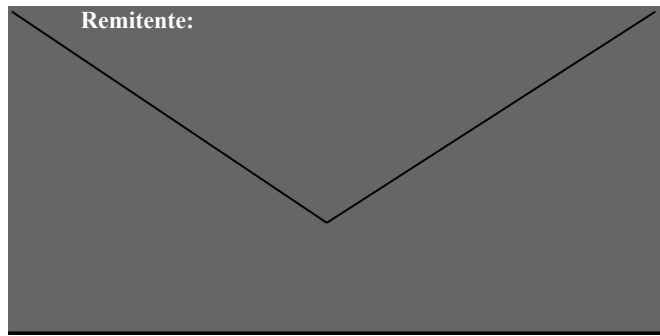
---

## Tarea final

☉ Llega la hora de escribir una carta. En esta ocasión quieres escribirle una carta a Fernando Savater expresando tus ideas a cerca de lo que él llama “el narcisismo de las pequeñas diferencias”. Debes de respetar las características de un texto formal y de extensión media (partes de este tipo de cartas, palabras o expresiones recomendadas, formalidades propias de este formato, etc).

Para la rellenar los datos del sobre puedes usar alguna de estas direcciones:

- ✦ Círculo de lectores, Calle O'Donnell, 1028009 , MADRID , España.
- ✦ Círculo de lectores, Calle Travessera de Gràcia, 08021, BARCELONA, España.
- ✦ Real Academia de la Lengua Española, Calle Felipe IV, 428014, MADRID, España.



© Tras haber rellenado el sobre con la dirección postal elegida, tienes que redactar una carta para el famoso escritor español. Utiliza este modelo que te presentamos y respeta las partes de *Presentación*, *Desarrollo* y *Cierre*. Fíjate que en los laterales tienes unos espacios donde poder escribir y ordenar tus ideas.



# FUENTES BIBLIOGRÁFICAS

## MANUALES E/LE

- ✦ *Gente 3*. Curso de español para extranjeros (Nivel B2). Libro del alumno. Difusión (p.80)

## BIBLIOGRAFÍA

- ✦ Consejo de Europa (2002), *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza y evaluación*. Madrid : MEC/ ANAYA.
- ✦ Instituto Cervantes (2006), *Plan curricular del Instituto Cervantes. Niveles de referencia para el español. B1-B2*. Madrid: Edelsa.